

**Proctor-Silex®**



**Use & Care for Coffeemakers.....2**  
USA: 1-800-851-8900

**Guide d'utilisation et d'entretien.....9**  
Canada : 1-800-267-2826

840058900

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
3. To protect against electric shock, do not place cord, plug or coffeemaker in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when either the coffeemaker or clock is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
6. Coffeemaker must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, electrical repair, mechanical repair, or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. may result in fire, electrical shock or personal injury.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
11. The carafe is designed for use with this coffeemaker. It must never be used on a range top or in a microwave oven.
12. Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
13. Do not use a cracked carafe or one with loose or weakened handle.
14. Do not clean carafe with abrasive cleansers or steel wool pads.

15. Be certain carafe lid is securely in place during brew cycle and when pouring coffee, do not use force when placing lid on carafe.
16. Do not place coffeemaker on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
17. To disconnect coffeemaker, turn controls to OFF, then remove plug from wall outlet.
18. Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover. No user serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
19. Do not use appliance for other than intended use.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

### CONSUMER SAFETY INFORMATION

This appliance is intended for household use only.

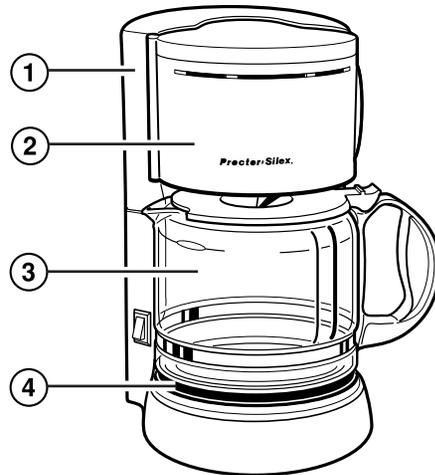
This appliance is equipped with a polarized plug. This type of plug has one blade wider than the other. The plug will fit into an electrical outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact an electrician to replace the obsolete outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized plug.

A short cord is provided to reduce the hazard of becoming entangled or tripping over a longer cord. An extension cord may be used if the electrical rating is equal to or greater than the rating of the coffeemaker. Use an extension cord rated 15 amperes or greater. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high wattage appliance on the same circuit with your coffeemaker.

## Know Your Coffeemaker

1. Reservoir
2. Brew Basket
3. Carafe
4. Keep-Hot Plate



## To Make Coffee

1. Before first use, clean coffeemaker by following steps listed in "To Clean the Inside of the Coffeemaker." Use either clear water or vinegar. If clock model, read following section.
2. Place a large, cupcake-style disposable paper filter in brew basket.
3. For each cup of coffee being made, place one level tablespoon of coffee into filter; close brew basket, making sure it is fully closed.
4. Fill carafe with the desired amount of cold tap water.
5. Pour water from carafe into reservoir.
6. Place carafe, with carafe lid attached, on Keep-Hot Plate.

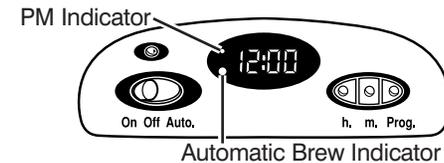
4

7. For models with Brew Selector, rotate knob to desired strength. For clock models, see below for Automatic Brew option.
8. Turn switch ON. Turn OFF and unplug when finished.

## Digital Clock Timer - available on selected models

### To Set Clock:

1. Plug in coffeemaker. Numbers on the clock will flash until you set time of day.
2. To set time of day, press **h.** (hour) button to establish current hour. A red dot will glow to indicate PM hours. If this dot is not glowing, clock is set for an AM hour.
3. Press **m.** (minute) button until you reach the current time.



### To Set and Use Automatic Brew:

1. Make sure clock is set for correct time of day.
2. Fill coffeemaker with desired amount of water and coffee. Place carafe with lid on keep-hot plate.
3. While holding **Prog.** (program) button, press **h.** and **m.** buttons until desired brewing time is reached.
4. Once brewing time has been set, follow this procedure each day to reset the Automatic Brew:
  - A. Switch must be in **Off** position.
  - B. Then slide to **Auto.**
5. The Automatic Brew indicator dot on clock will glow.
6. Brew cycle will begin at set time.



On Off Auto.



On Off Auto.

5

## Cleaning Instructions

### To Clean the Inside of the Coffeemaker:

1. Place empty carafe on Keep-Hot Plate. Close empty brew basket.
2. Pour one pint of plain white vinegar into the reservoir.
3. Plug unit into electrical outlet and turn ON.
4. After 30 seconds turn OFF.
5. Wait 30 minutes to allow the vinegar to clean. Then turn ON again. When the brew cycle is finished, turn OFF.
6. Empty carafe and rinse. Pour one carafe of cold tap water into the reservoir. Place carafe on Keep-Hot Plate.
7. Turn ON. When the brew cycle is finished, empty the carafe. Repeat this process with one more carafe of cold tap water.
8. Turn OFF when complete.
9. Wash carafe and brew basket before making a beverage.

### To Clean Carafe and Filter Basket:

Wash carafe by hand in hot, soapy water or in top rack of dishwasher. To remove the carafe lid push the hinge part of the lid to one side then gently but firmly twist the lid. The pin will release from the hinge. To replace the lid, put one side of the lid hinge on one of the pins, then snap onto the other pin.

To remove the brew basket, swing open and lift straight up. The brew basket may be washed by hand or in top rack of dishwasher.

## Optional Features (on selected models)

### Pause 'N Serve

This feature allows you to pour a cup of coffee before the entire brew cycle has completed. By removing the carafe, the flow of coffee will temporarily stop. The flow of coffee will resume

6

when carafe is returned to the Keep-Hot Plate. Do not remove carafe more than 30 seconds or brew basket may overflow.

### Automatic Shutoff (on all clock models)

The Automatic Shutoff feature shuts off the Keep-Hot Plate two hours after brew cycle begins. Always turn coffeemaker OFF and unplug when finished.

### Permanent Filter

The Permanent Filter takes the place of disposable paper filters. Simply place the Permanent Filter in the filter basket. Rinse the Permanent Filter in hot water before first use. Clean the Permanent Filter under hot running water and let dry. Permanent Filter can be placed in top rack of automatic dishwasher.

### Brew Strength Selector

This feature allows you to control the strength/flavor of the coffee. You may select from mild to strong flavor.

## CARAFE SAFETY PRECAUTIONS



This symbol alerts you to the potential danger for personal injury if you fail to read and follow these safety precautions.



This symbol reminds you that glass is fragile and can break which could result in personal injury.

- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- This carafe is designed to be used only on the Keep-Hot plate of your coffeemaker. Do not use on a gas or electric rangetop, or in a microwave or conventional oven.
- To avoid breakage, handle carafe with care. Avoid impact. Glass will break as a result of impact. Use care when filling with water to avoid hitting faucet.
- Do not place hot carafe on cool or wet surface. Allow to cool before washing or adding liquids.

7

- Do not set empty carafe on a hot heating surface.
- Do not clean with steel wool pads, abrasive cleanser, or any other materials that may scratch.
- Do not place hands inside carafe. When handling, be careful if wearing any hand jewelry, especially diamond rings. Jewelry can scratch the glass, which increases possibility of breakage.
- Do not bump, scratch, or boil dry.
- Discard carafe if it is cracked, scratched, or heated while empty for an extended period of time.
- To avoid accidents, do not pour in the direction of people.
- If stirring in the carafe, use only wooden, plastic, or rubber utensils. Do not use metal utensils.
- Follow the above safety precautions carefully to avoid serious burn injuries which may result if breakage occurs while carafe holds heated liquids.

#### **TWO YEAR LIMITED WARRANTY**

Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. warrants this appliance to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase, except as noted. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this appliance: glass parts, glass containers, cutter/strainer, nonstick soleplate and/or nonstick cooking surfaces. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover damage from abuse, neglect, use for commercial purposes, or any other use not found in the printed directions. HAMILTON BEACH/PROCTOR-SILEX, INC. EXPRESSLY DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR INCIDENTAL LOSSES CAUSED BY USE OF THIS APPLIANCE. Some states or provinces do not allow this exclusion or limitation of incidental or consequential losses, so the foregoing disclaimer may not apply to you. If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model and serial numbers ready for operator to assist you.)

#### **CUSTOMER SERVICE NUMBER**

In the U.S. 1-800-851-8900

In Canada 1-800-267-2826

**Web site address: [www.proctorsilex.com](http://www.proctorsilex.com)**

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours prendre des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures corporelles. Voici quelques instructions à suivre :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons. Vous devez être très prudent car vous pourriez vous brûler en touchant des pièces chaudes ou en renversant un liquide chaud.
3. Afin de vous prémunir contre les chocs électriques, ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou la cafetière dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Surveillez attentivement les enfants lorsque ceux-ci utilisent l'appareil ou lorsqu'il est utilisé à proximité d'eux.
5. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne vous en servez pas ou avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant d'enlever ou de remettre en place des pièces ou de nettoyer l'appareil.
6. Lorsque la cafetière est en marche, elle doit toujours se trouver sur une surface plate et loin du bord du comptoir pour éviter tout contact accidentel qui pourrait la renverser.
7. Ne faites pas fonctionner un appareil avec un cordon ou une fiche endommagés, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Veuillez composer notre numéro d'assistance aux clients pour des renseignements concernant l'examen, la réparation électrique, la réparation mécanique ou le réglage.
8. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par Hamilton Beach/Proctor-Silex Inc. peut causer un incendie, un choc électrique ou une blessure corporelle.
9. N'utilisez pas la cafetière à l'extérieur.
10. Ne laissez pas le cordon pendre au bord d'une table ou d'un comptoir ou entrer en contact avec une surface chaude, y compris la cuisinière.

11. La verseuse est conçue pour être utilisée avec cette cafetière. Elle ne doit jamais être utilisée sur la cuisinière ou dans un four à micro-ondes.
12. Ne déposez pas une verseuse chaude sur une surface froide ou humide.
13. N'utilisez pas une verseuse fêlée ou dont la poignée est desserrée.
14. Ne nettoyez pas la verseuse avec des nettoyants abrasifs ou tampons en laine d'acier.
15. Assurez-vous que le couvercle est bien fermé durant la préparation du café et lorsque vous le versez; ne forcez pas le couvercle lorsque vous le posez sur la verseuse.
16. Ne placez pas la cafetière près d'un brûleur électrique ou à gaz, ou dans un four chaud.
17. Pour débrancher la cafetière, placez l'interrupteur à la position ARRÊT (OFF), puis enlevez la fiche de la prise de courant.
18. Avertissement : afin de diminuer le risque d'incendie ou de choc électrique, n'enlevez pas le couvercle du dessous. Il ne s'y trouve aucune pièce réparable. Toute réparation ne devrait être effectuée que par un technicien autorisé.
19. N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.

## CONSERVEZ CES DIRECTIVES

### RENSEIGNEMENTS POUR LA SÉCURITÉ DU CONSOMMATEUR

Cet appareil est conçu uniquement pour l'usage domestique.

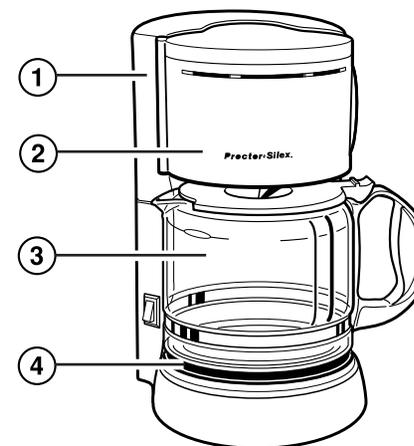
Cet appareil est muni d'une fiche polarisée. Ce type de fiche possède une lame plus large que l'autre. La fiche ne peut être installée dans la prise de courant que d'une seule façon afin d'assurer votre sécurité. Si la fiche ne convient pas, inversez-la. Si la fiche ne convient toujours pas, contactez un électricien afin qu'il remplace la prise défectueuse. N'essayez pas d'enlever le dispositif de sécurité de la fiche.

Cet appareil possède un cordon court afin de réduire le danger de trébucher ou de s'emmêler dans un cordon trop long. Une rallonge peut être utilisée si la puissance nominale de la rallonge est supérieure ou égale à celle de la cafetière. Utilisez uniquement une rallonge de 15 ampères ou plus. Assurez-vous que la rallonge ne dépasse pas le comptoir ou la table car les enfants pourraient la tirer ou trébucher.

Afin d'éviter une surcharge électrique, évitez d'utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que la cafetière.

## Nomenclature

1. Réservoir
2. Panier-filtre
3. Verseuse
4. Plaque chauffante



## Préparation du café

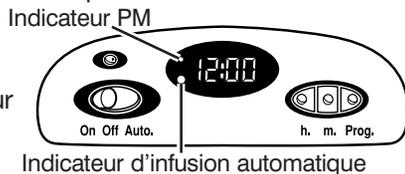
1. Avant l'utilisation initiale, nettoyez la cafetière en suivant les étapes de la section «Pour nettoyer l'intérieur». Utilisez de l'eau claire ou du vinaigre. Dans le cas du modèle à horloge, lisez la section suivante.
2. Placez un grand filtre de papier jetable dans le panier-filtre.

3. Pour chaque tasse de café préparée, mettez une cuillerée à soupe de café dans le filtre; fermez le panier-filtre, assurez-vous qu'il est fermé complètement.
4. Remplissez la verseuse avec la quantité d'eau froide désirée.
5. Versez l'eau dans le réservoir.
6. Placez la verseuse, avec le couvercle, sur la plaque chauffante.
7. Pour les modèles à sélecteur de force de café, tournez le bouton à la force désirée. Pour les modèles à horloge, consultez la section de l'option d'infusion automatique ci-dessous.
8. Mettez le commutateur à ON. Après l'utilisation, tournez le commutateur à OFF et débranchez la fiche.

### Horloge numérique - disponible sur certains modèles

#### Réglage de l'horloge :

1. Branchez la cafetière. Les chiffres de l'afficheur clignoteront jusqu'au réglage de l'heure.
2. Pour régler l'heure, appuyez sur le bouton **h.** (heure) pour établir l'heure courante. Un témoin lumineux rouge indique les heures PM. Si le témoin n'est pas allumé, l'horloge est en mode AM.
3. Appuyez sur le bouton **m.** (minute) jusqu'à l'heure courante.



#### Réglage et utilisation de l'infusion automatique :

1. Assurez-vous que l'horloge est réglée à l'heure juste.
2. Versez la quantité d'eau et de café désirée. Placez la verseuse et son couvercle sur la plaque chauffante.

12

3. Tout en appuyant sur le bouton **Prog.** (programme), appuyez sur les boutons **h.** et **m.** jusqu'à ce que l'heure d'infusion désirée apparaisse.
4. Une fois l'heure d'infusion réglée, suivez cette méthode chaque jour pour remettre en fonction l'infusion automatique :
  - A. Le commutateur doit se trouver d'abord à la position **Off.**  On Off Auto.
  - B. Glissez-le ensuite à la position **Auto.**  On Off Auto.
5. L'indicateur d'infusion automatique sur l'horloge s'allumera.
6. Le programme d'infusion du café commence à l'heure réglée.

### Conseils d'entretien

#### Pour nettoyer l'intérieur :

1. Placez la verseuse vide sur la plaque chauffante et fermez le panier du filtre, vide également.
2. Versez un demi litre de vinaigre blanc normal dans le réservoir.
3. Branchez la cafetière et mettez-la en marche (ON).
4. Après 30 secondes, éteignez la cafetière (OFF).
5. Attendez 30 minutes que le vinaigre agisse. Ensuite mettez en marche (ON). Quand le cycle est terminé, éteignez (OFF).
6. Videz la verseuse et rincez-la. Versez dans le réservoir l'équivalent d'une verseuse pleine d'eau froide du robinet. Placez la verseuse sur la plaque chauffante.
7. Mettez la cafetière en marche (ON). Quand le cycle est terminé, videz la verseuse. Recommencez avec l'équivalent d'une autre verseuse pleine d'eau.
8. Éteignez (OFF) quand tout est fini.
9. Lavez la verseuse et le panier-filtre avant de faire du café.

13

**Pour nettoyer la verseuse et le panier-filtre :**

Lavez la verseuse dans de l'eau chaude savonneuse ou dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle. Pour enlever le couvercle de la verseuse, poussez la partie de la charnière du couvercle sur un côté, puis tordez doucement mais fermement le couvercle. La goupille se dégagera de la charnière. Pour réinstaller le couvercle, poussez un côté de la charnière du couvercle sur l'une des goupilles, puis emboîtez sur l'autre goupille.

Pour retirer le panier-filtre, ouvrez-le et soulevez-le tout droit. Le panier-filtre peut être lavé à la main ou dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

**Caractéristiques optionnelles** (sur certains modèles)**Pause et service**

Cette caractéristique vous permet de verser une tasse de café avant l'achèvement du cycle d'infusion complet. Retirer la verseuse interrompt momentanément l'écoulement du café. L'écoulement continue une fois la verseuse replacée sur la plaque chauffante. Ne pas retirer la verseuse plus de 30 secondes sinon le panier-filtre risque de déborder.

**Arrêt automatique** (sur tous les modèles avec horloge)

Si votre cafetière comprend l'option Arrêt automatique, la plaque chauffante s'arrêtera 2 heures après que le café ait été fait. Éteignez la cafetière (OFF) une fois le café préparé et débranchez-la.

**Filtre Permanent**

Le filtre permanent remplace les filtres jetables en papier. Placez simplement le filtre permanent dans le panier-filtre. Rincez le filtre permanent à l'eau chaude avant la première utilisation. Nettoyez le filtre permanent à l'eau chaude.

Laissez-le sécher. Le filtre permanent peut être placé dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle automatique.

**Sélecteur de saveur de l'infusion**

Cette caractéristique vous permet de contrôler la force/saveur du café. Vous pouvez choisir un café de saveur douce à saveur forte.

**PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LA VERSEUSE**

Ce symbole vous indique les dangers possibles de blessures corporelles si vous omettez de lire et de suivre ces précautions de sécurité.



Ce symbole vous rappelle que le verre est fragile et qu'une brisure peut entraîner des blessures corporelles.

- N'utilisez pas une verseuse fêlée ou dont la poignée est desserrée.
- Cette verseuse est conçue pour être utilisée uniquement sur la plaque chauffante de votre cafetière. Évitez de la faire fonctionner sur le dessus d'une cuisinière électrique ou à gaz, ou dans un four à micro-ondes ou conventionnel.
- Pour éviter de la briser, manipulez la verseuse avec soin. Évitez tout impact car le verre cassera. Lorsque vous la remplissez d'eau, agissez avec précaution pour éviter de heurter un robinet.
- Ne placez pas la verseuse sur une surface froide ou chaude. Laissez-la refroidir avant de la nettoyer ou d'y verser un liquide.
- Ne laissez pas une verseuse vide sur une surface chauffante.
- Évitez de nettoyer la verseuse avec des produits qui égratignent comme les tampons en laine d'acier ou les produits nettoyants abrasifs.
- N'insérez pas les mains dans la verseuse. Manipulez celle-ci avec soin si vous portez des bijoux, particulièrement des bagues avec diamants. Les bijoux peuvent égratigner le verre, ce qui augmente la possibilité de casse.

- Évitez de heurter, ou d'égratigner/ la cafetière et de laisser l'eau s'évaporer entièrement.
- Jetez immédiatement la verseuse lorsque celle-ci est craquelée, égratignée, ou chauffée à vide durant une longue période.
- Afin d'éviter les accidents, ne versez pas le liquide en faisant face aux gens.
- Pour remuer le liquide dans la verseuse, n'utilisez que des ustensiles en plastique, en bois ou en caoutchouc. N'utilisez pas d'ustensiles en métal.
- Veuillez suivre à la lettre ces précautions de sécurité pour éviter toute brûlure grave qui pourrait être causée par le bris d'une verseuse remplie de liquide chaud.

#### **GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS**

Hamilton Beach/Proctor-Silex Inc. garantit cet appareil contre tout défaut de pièce et de main-d'oeuvre pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat original, sauf indications contraires. La garantie ne s'applique pas aux accessoires suivants qui pourraient être vendus avec l'appareil: pièces en verre, récipients en verre, passoire/coupoir, semelle anti-adhérente et/ou surfaces de cuisson anti-adhérentes. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original et ne couvre pas les dommages causés par l'abus, la négligence, l'utilisation à des fins commerciales, ou tout autre usage non prescrit dans le mode d'emploi. HAMILTON BEACH/PROCTOR-SILEX, INC. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES DOMMAGES OU LES PERTES ACCIDENTELS CAUSÉS PAR CET APPAREIL. Les lois de certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages ou des pertes accidentels. Par conséquent, cette renonciation ne s'applique peut-être pas à vous. Si vous désirez procéder à une réclamation en vertu de cette garantie, NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN! Veuillez téléphoner au NUMÉRO DU SERVICE À LA CLIENTÈLE. (Pour un service plus rapide, ayez à portée de la main le numéro de série de votre appareil lorsque vous communiquez avec un représentant).

#### **NUMÉROS D'ASSISTANCE AUX CLIENTS**

Aux États-Unis 1-800-851-8900

Au Canada 1-800-267-2826

**Adresse du site Web: [www.proctorsilex.com](http://www.proctorsilex.com)**

Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pourriez jouir d'autres droits selon la province ou l'état où vous demeurez.

HAMILTON BEACH ♦ PROCTOR-SILEX, INC.

Washington, North Carolina 27889

840058900

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.

Picton, Ontario K0K 2T0

Web site address: [www.proctorsilex.com](http://www.proctorsilex.com)

5/99